# TERMINI E CONDIZIONI REGOLANTI LE SOVVENZIONI DISTRETTUALI E GLOBALI DELLA FONDAZIONE ROTARY

Per sovvenzioni assegnate dopo il 1º luglio 2013

La Fondazione Rotary (FR) si riserva il diritto di aggiornare e modificare in qualsiasi momento i termini e le condizioni che regolano le sue sovvenzioni. L'elenco degli aggiornamenti si trova sul sito www.rotary.org/it/grants o può essere richiesto allo Staff addetto alle sovvenzioni Rotary. I termini e le condizioni per le sovvenzioni predefinite si trovano sul sito web.

## I. FINANZIAMENTI

La Fondazione Rotary finanzia le sovvenzioni distrettuali e le sovvenzioni globali. Le sovvenzioni distrettuali sono delle sovvenzioni in blocco ai distretti, che finanziano borse di studio, progetti e viaggi che si allineano con la missione della Fondazione: consentire ai Rotariani di promuovere la comprensione mondiale, la buona volontà e la pace attraverso il miglioramento della salute, il supporto all'istruzione e l'alleviazione della povertà. Le sovvenzioni globali finanziano borse di studio, progetti, squadre di formazione professionale ed alcuni costi di viaggio nell'ambito delle sei aree d'intervento del Rotary, che sono sostenibili, misurabili e mirati alle comunità.

## II. LINEE GUIDA SULL'IDONEITÀ

Tutte le iniziative finanziate dalle sovvenzioni devono:

1. Essere attinenti alla missione della Fondazione Rotary.
2. Prevedere la partecipazione attiva dei Rotariani.
3. Esonerare la Fondazione Rotary e il Rotary International da ogni responsabilità, con la sola eccezione del versamento dell'ammontare della sovvenzione concessa.
4. Essere attuate nel pieno rispetto delle leggi vigenti negli Stati Uniti e del Paese in cui esse hanno luogo, e senza arrecare danno alcuno a persone, fisiche o giuridiche. Gli sponsor di progetti (e viaggi) in Paesi sanzionati dagli USA dovranno fornire ulteriori informazioni.
5. Finanziare solo le attività esaminate e approvate dalla FR prima della loro implementazione. Le sovvenzioni non possono finanziare modifiche non previste dalla proposta approvata né progetti già completati o in fase di realizzazione. Pianificare attività con sovvenzioni prima dell'approvazione è possibile, ma non si possono sostenere spese in questo periodo. Dopo l'approvazione, tutte le modifiche al piano originale del progetto devono ottenere l'approvazione dalla FR. La FR considera ogni semestre dei programmi di laurea come nuova attività, pertanto li ritiene idonei al finanziamento.

6. Dimostrare rispetto per le tradizioni e la cultura della zona in cui si svolgerà il progetto.
7. Conformarsi alle norme sul conflitto d'interesse stabilite dalla Fondazione (v. Sezione 10.030, The Rotary Foundation Code of Policies).
8. Conformarsi alle norme sull'uso dei Marchi Rotary (v. Sezione 4.090 di The Rotary Foundation Code of Policies).

**Sovvenzioni distrettuali**

1. Finanziano progetti locali e internazionali, borse di studio, squadre di formazione professionale e viaggi correlati.
2. Possono assegnare fino al 3 percento del totale della sovvenzione alle spese di amministrazione, quali le spese per le transazioni bancarie, affrancatura, software e valutazioni finanziarie indipendenti.
3. Possono assegnare fino al 20 percento del totale della sovvenzione alle spese impreviste, ma progetti e attività aggiunti alla sovvenzione dopo l'approvazione devono essere pre-approvati dalla FR.
4. Possono finanziare progetti e attività in Paesi Rotary e non ed in aree geografiche dove sono consentiti dalle leggi vigenti e sempre secondo il regolamento della Fondazione.
5. Possono finanziare l'orientamento per borsisti e membri delle squadre di formazione professionale, oltre a seminari sulla gestione delle sovvenzioni.

**Sovvenzioni globali**

1. Devono allinearsi con una o più delle aree d'intervento del Rotary.
2. Devono essere sostenibili. Le comunità locali devono essere in grado di rispondere ai propri bisogni dopo che i club e distretti Rotary hanno completato le loro opere.
3. Devono essere misurabili. Gli sponsor selezionano dei metodi standard di valutazione, elencati negli Strumenti di monitoraggio e valutazione per le Sovvenzioni globali, oltre a selezionare metodi di valutazione specifici aggiuntivi. Le spese sostenute per misurare i risultati del progetto possono avere un ammontare massimo del 10 percento del budget.
4. Devono essere mirate alle comunità destinatarie. La comunità beneficiaria pianifica la sovvenzione in base ai bisogni identificati a livello locale.
5. Possono destinare fino al 10 percento del budget per i costi gestionali che possono includere i costi per il manager del progetto e i costi amministrativi specifici al progetto delle organizzazioni cooperanti.
6. Devono finanziare progetti umanitari ed educativi.
7. Possono finanziare borse di studio o di ricerca internazionali a livello post-universitario (o equivalente) per un periodo compreso tra 1 e 4 anni accademici.
8. Possono finanziare la formazione professionale di gruppi interessati a migliorare le proprie competenze professionali o a contribuire alla formazione professionale di altri.
9. Possono finanziare le spese di viaggio di un numero massimo di due individui nell'ambito di un progetto umanitario. Gli individui in questione forniscono la formazione, o realizzano il progetto, dopo che il club

destinatario avrà confermato che le loro competenze professionali non sono disponibili a livello locale.

10. Devono dare il sostegno alle comunità in Paesi e aree geografiche in cui il Rotary ha una presenza.
11. Devono essere utilizzate per progetti sponsorizzati da almeno un club o distretto rotariano presente nel Paese o area geografica in cui ha luogo il progetto (sponsor locale principale) e da almeno un club o distretto rotariano al di fuori di tale territorio (sponsor internazionale principale). È possibile applicare un'eccezione a questa norma per progetti da realizzare in Paesi "non-rotariani" in cui il Consiglio centrale del RI ha intenzione di stabilire una presenza.
12. Possono assegnare fino al 10 percento del budget del progetto alle spese impreviste, per offrire la protezione per aumenti di prezzo e/o fluttuazioni del cambio di valuta.

## III. RESTRIZIONI

Le sovvenzioni non possono essere utilizzate per discriminare contro gruppi di persone, per promuovere un particolare punto di vista politico o religioso, per sostenere funzioni puramente religiose presso chiese e altri luoghi di culto, per sostenere attività concernenti l'aborto o svolte al solo scopo di determinare il sesso del nascituro, per finanziare l'acquisto di armi o munizioni, o servire come nuove donazioni alla Fondazione o per supplementare altre sovvenzioni concesse dalla Fondazione Rotary.

Inoltre, le sovvenzioni non possono essere utilizzate per:

1. Beneficiare in modo continuo o eccessivo un'unica persona fisica o giuridica o una comunità;
2. Istituire una fondazione, un fondo fiduciario permanente, o un conto bancario fruttifero. I fondi della sovvenzione possono essere usati per stabilire un microcredito se gli sponsor adempiono ai requisiti delineati nella sezione X;
3. Acquistare terreni o edifici;
4. Attività di raccolta fondi;
5. Spese relative a eventi rotariani, come i congressi distrettuali, convegni, istituti, celebrazioni di anniversari, o attività ricreative;
6. Iniziative di pubbliche relazioni, a meno che non siano essenziali all'attuazione del progetto;
7. Spese per insegne superiori a 500 USD;
8. Spese d'esercizio o d'amministrazione, o spese indirette, di altre organizzazioni, eccetto le spese consentite nell'ambito dell'assegnazione per la gestione del progetto per le sovvenzioni globali.
9. Donazioni in denaro non vincolate, versate ad un'organizzazione beneficiaria o cooperante;
10. Attività per le quali sono state già sostenute delle spese;
11. Trasporto manuale di vaccini tra due Paesi confinanti;
12. Viaggi per partecipare alle Giornate d'Immunizzazione Nazionale (NID);
13. Immunizzazioni che consistono semplicemente di vaccino contro la polio;
14. Studi presso uno dei Centri della pace del Rotary in un programma accademico equipollente o simile a

quello dei borsisti della pace del Rotary.

#### Sovvenzioni globali

Oltre alle restrizioni elencate sopra, le sovvenzioni globali non possono finanziare:

1. Scambi giovani del Rotary, RYLA, Scambi di amicizia rotariana, Rotaract, o Interact;
2. Viaggi internazionali per giovani di età inferiore ai 18 anni, a meno che non siano accompagnti dai loro genitori o tutori legali;
3. Viaggi per staff dell'organizzazione cooperante che partecipa ad un progetto umanitario;
4. Costruire nuove strutture o ampliamenti a strutture esistenti da destinare ad uso abitativo, sede lavorativa o altro sito a scopo di lucro, tra cui edifici (scuole, case o ricoveri a basso costo e ospedali), container e case mobili, officine o laboratori in cui è possibile svolgere attività manifatturiere o produttive;
5. Attività svolte prevalentemente da organizzazioni non rotariane;
6. Progetti umanitari che consistono solo in attività di ricerca o di raccolta dati;
7. Progetti umanitari con sovvenzione globale che consistono solo di spese di viaggio individuali.
8. Studi di laurea.

## IV. COME FARE DOMANDA

Presentare la domanda online per le sovvenzioni, visitando www.rotary.org/it/grants.

Per poter ricevere una sovvenzione dalla Fondazione Rotary, tutti i distretti sponsor principali coinvolti devono essere qualificati dalla Fondazione Rotary e, per le Sovvenzioni globali, tutti i club sponsor principali coinvolti devono essere qualificati dal loro distretto. Inoltre, distretti, club e tutti i membri di commissione per le sovvenzioni devono essere in regola con il Rotary International e con la Fondazione Rotary. Gli individui interdetti dal servizio nell'ambito di una commissione per le sovvenzioni includono gli agenti fiscali, tesorieri e dirigenti e personale stipendiato di un'organizzazione cooperante o beneficiaria associata alla sovvenzione. Ciascuno dei distretti e club che agiscono da sponsor principali non può avere più di 10 sovvenzioni aperte contemporaneamente.

#### Sovvenzioni distrettuali

I distretti devono istituire una commissione per le sovvenzioni composta da tre Rotariani, incluso il governatore in carica durante l'anno dell'implementazione, il presidente di commissione Fondazione Rotary ed il presidente di sottocommissione sovvenzioni. I tre membri della commissione sono responsabili per l'autorizzazione e la presentazione della domanda di sovvenzione distrettuale.

Per le sovvenzioni distrettuali, i distretti possono presentare una domanda di sovvenzione per ogni anno rotariano, e la domanda presentata deve includere il piano di spesa. Tutte le richieste di incremento dell'importo

della sovvenzione devono essere effettuate prima che una parte della sovvenzione sia stata erogata dalla Fondazione. I distretti possono riservare fino al 20 percento dei fondi della sovvenzione distrettuale per eventuali spese impreviste nel corso dell'anno; occorre annotare questo fondo per le spese di contingenza sul piano di spesa ed elencare le voci contingenti nel rapporto finale da presentare. Tutte le domande di sovvenzioni distrettuali devono pervenire entro e non oltre il 15 maggio dell'anno rotariano per il quale vengono richiesti i fondi. (Ad esempio, le domande per le sovvenzioni distrettuali 2014/2015 devono pervenire entro il 15 maggio 2015).

**Sovvenzioni globali**

Gli sponsor principali a livello locale e internazionale devono aver istituito ognuno una commissione per le sovvenzioni composta da tre Rotariani per una sovvenzione globale. I membri di questa commissione devono provenire dal club sponsor principale (se la sovvenzione è sponsorizzata dal club) o dal distretto sponsor principale (se si tratta di sovvenzione sponsorizzata dal distretto). Per le domande di sovvenzione sponsorizzate dai club, i presidenti di commissione Fondazione Rotary devono confermare che i club sponsor principali sono qualificati.

Gli sponsor possono includere una voce nel budget per le spese impreviste per un ammontare massimo del 10 percento del budget. Gli sponsor sono tenuti a presentare rapporto sull'uso dei fonti, o restituire i fondi inutilizzati alla Fondazione.

I borsisti ed i membri delle squadre di formazione professionale sono tenuti a presentare delle domande individuali come supplemento alla domanda generale della sovvenzione. Gli sponsor della sovvenzione devono assicurarsi che i candidati (borsisti e membri delle squadre di formazione professionale) si rendano conto che la loro domanda dev'essere approvata dalla Fondazione prima di affrontare qualsiasi spesa, o prenotare il viaggio. Le domande si accettano durante l'intero anno rotariano; tuttavia, le domande per i viaggi vanno presentate 90 giorni prima delle date del viaggio.

Nota Bene:

1. Se le domande di sovvenzione non sono presentate formalmente entro 12 mesi dall'inizio dell'avvio della pratica della domanda, saranno cancellate.
2. Se le domande di sovvenzione non sono completate ed approvate entro sei mesi dalla loro presentazione, saranno cancellate.
3. Se i requisiti necessari per effettuare l'esborso non sono soddisfatti e approvati entro sei mesi dall'approvazione, la sovvenzione sarà annullata.
4. Se le sovvenzioni non sono implementate entro 12 mesi dall'esborso, saranno annullate e gli sponsor dovranno restituire i fondi ricevuti.

Ulteriori requisiti per le domande di borse di studio:

1. Si deve fornire un documento (o lettera ufficiale) che attesti l'ammissione dello studente ad un corso di studi post-universitario o una lettera d'invito a condurre ricerche post-universitarie al momento della presentazione della domanda di sovvenzione. Sarà considerata valida anche una lettera di ammissione condizionale, che richiede allo studente di dimostrare la propria autonomia finanziaria.
2. Gli studenti devono recarsi all'estero per svolgere gli studi.

Ulteriori requisiti per le domande di sovvenzione per una squadra di formazione professionale:

1. Le squadre devono essere composte da almeno due membri con almeno due anni di esperienza professionale in una delle aree d'intervento e da un capogruppo rotariano con buona conoscenza generale del Rotary, esperienza internazionale, doti di leadership e una certa esperienza professionale in una delle aree d'intervento del Rotary. I non Rotariani possono ricoprire l'incarico di capogruppo solo se gli sponsor ne abbiano indicato il bisogno nella domanda di sovvenzione.
2. I Rotariani e loro familiari possono partecipare ad una squadra di formazione professionale se la squadra offre la formazione ma non la riceve.
3. I partecipanti tra i quali sussiste un rapporto di parentela con un membro della squadra di formazione professionale possono fare parte della stessa squadra se sono in possesso dei requisiti d'idoneità.
4. Se i fondi della singola sovvenzione vengono usati per coprire le spese di viaggio di due o più squadre, i gruppi devono condividere gli stessi due sponsor principali e il viaggio dei gruppi partecipanti dovrà essere intrapreso entro un anno di distanza l'uno dall'altro.
5. Tutti i membri di squadra devono ottenere l'approvazione della Fondazione Rotary prima di poter viaggiare. Tutte le modifiche alla composizione della squadra devono essere riportate ed ottenere l'approvazione, da parte della Fondazione Rotary.

Le domande di sovvenzione globale per progetti che richiedono da 50.000 a 100.000 USD dal Fondo mondiale saranno sottoposte ad analisi tecnica e a una visita sul posto da parte del Cadre di Esperti Tecnici della Fondazione Rotary. Le borse di studio e le VTT non saranno sottoposti a tali analisi.

Le domande di sovvenzione globale per progetti che richiedono da 100.001 e 200.000 USD dal Fondo mondiale devono ottenere l'approvazione degli Amministratori della FR durante una delle loro riunioni. Tali domande riceveranno una visita in anticipo, una revisione e una visita durante i lavori da parte del Cadre Sovvenzioni. Le squadre composte esclusivamente da VTT o da borsisti non saranno sottoposte a questo requisito. Le domande di sovvenzione globale ricevute entro:

1. 1º giugno saranno prese in esame dagli Amministratori ad ottobre
2. 1º ottobre saranno prese in esame a gennaio
3. 1º dicembre saranno prese in esame ad aprile
4. 1º marzo saranno prese in esame a giugno

## V. VIAGGI

I biglietti aerei per viaggi finanziati da sovvenzioni della FR saranno prenotati tramite RITS/BCD (ad eccezione dei viaggi per scambi di studio finanziati con sovvenzioni distrettuali) secondo il regolamento sui viaggi prestabilito. I voli interni sono responsabilità dei viaggiatori.

Le seguenti spese di viaggio sono coperte dai fondi delle sovvenzioni della Fondazione Rotary solo per viaggi internazionali:

1. Biglietti in classe economica;
2. Spese di trasporto da e per l'aeroporto e altre spese sostenute per viaggi interni necessari per l'implementazione del progetto;
3. Costi sostenuti per vaccinazioni, visti di ingresso e spese correlate;
4. Tariffe normali e ragionevoli per imbarco bagagli;
5. Tariffe per le prenotazioni RITS/BCD (mediamente, da 50 a 70 USD per biglietto).

Le sovvenzioni della Fondazione Rotary non coprono le seguenti spese di viaggio internazionale:

1. Spese sostenute per tappe di viaggio facoltative, precedenti e successive alle date approvate;
2. Penalità risultanti da modifiche all'itinerario originario apportate per questioni personali, inclusa la scelta di fare ulteriori tappe;
3. Tariffe per eccedenza di bagaglio, spese di spedizione ed ulteriore copertura assicurativa;

Il club o distretto sponsor della sovvenzione sono responsabili di essere in possesso delle informazioni di contatto d'emergenza e gli itinerari di viaggio per tutti i beneficiari che viaggiano grazie ai fondi delle sovvenzioni. Queste informazioni saranno fornite su richiesta alla Fondazione.

I beneficiari delle sovvenzioni sono responsabili di:

1. Programmare il viaggio tramite l'ufficio RITS/ BCD. La prenotazione e l'acquisto del viaggio, se rimandati all'ultimo minuto, possono comportare spese maggiori di quelle previste e, in alcuni casi, causare la cancellazione della sovvenzione.
2. Tutte le spese che superano il budget di viaggio approvato, a meno che non vi sia una nuova approvazione da parte della Fondazione;
3. Adempiere a tutti i requisiti di copertura medica per i viaggi internazionali;
4. Organizzare e finanziare tutti i viaggi di tipo personale. I viaggi personali devono svolgersi per un periodo massimo di quattro settimane al termine delle attività della sovvenzione, dopodiché i beneficiari della sovvenzione dovranno rientrare in patria;
5. Osservare le restrizioni di viaggio del RI.

Tutti gli individui che ricevono fondi per i viaggi aerei che organizzano il loro viaggio attraverso RITS/BDC saranno coperti automaticamente da una polizza d'assicurazione conforme ai requisiti di assicurazione di viaggio del Rotary International. La copertura è disponibile solo per i viaggiatori la cui presenza è essenziale per l'implementazione del progetto sovvenzionato. Coloro che ricevono una sovvenzione senza fondi per le spese di viaggio aereo dovranno completare il modulo di rapporto di viaggio per attivare la copertura assicurativa. Il club o distretto sponsor della sovvenzione dovrebbe assicurare che tutti i beneficiari della sovvenzione siano informati della copertura assicurativa. Si consiglia vivamente di visitare la pagina web assicurazione di viaggio. Non sarà offerto nessun altro tipo di finanziamento per ulteriore copertura assicurativa acquistata per scelta personale.

Gli operatori sanitari che offriranno servizi nell'ambito delle attività della sovvenzione sono responsabili di avere una copertura assicurativa generale contro ogni responsabilità per un importo minimo di 500.000 USD (per copertura da eventuali errori e omissioni di soccorso). Questo si riferisce alla copertura contro ogni responsabilità da parte di partecipanti che, nell'espletamento del loro incarico, potrebbero causare danni a terzi. I partecipanti sono responsabili della propria copertura assicurativa.

Il Rotary International provvede all'assunzione di un'azienda di consulenza competente a stilare una lista aggiornata dei Paesi considerati estremamente pericolosi nei cui è sconsigliato viaggiare. Ai viaggiatori finanziati dalla Fondazione Rotary è vietato recarsi in questi Paesi per motivi di sicurezza. Se un Paese viene aggiunto alla lista mentre il viaggiatore si trova nel territorio di quel Paese, si provvederà ad attivare un piano per la sua immediata evacuazione. Nel caso in cui il viaggiatore beneficiario di un viaggio sovvenzionato non desista dal viaggiare o evacuare dal Paese così come istruito, la FR provvederà ad annullare la sovvenzione e gli eventuali fondi già erogati dovranno essere restituiti alla Fondazione Rotary.

I beneficiari non Rotariani della sovvenzione per borse di studio, partecipazione alle squadre di formazione professionale o viaggi, per implementare un progetto umanitario sono tenuti a:

1. Dimostrare una conoscenza del Rotary;
2. Partecipare ad una sessione di orientamento prima della partenza (online o in persona);
3. Partecipare ad attività di club e distretto secondo le richieste degli sponsor, ad esempio fare una presentazione in una riunione di club o distretto e/o partecipare a progetti di servizio;
4. Possedere una buona conoscenza della lingua del Paese ospitante.

## VI. FINANZIAMENTO DELLE SOVVENZIONI

### Sovvenzioni distrettuali

Le sovvenzioni distrettuali sono finanziate dalla Fondazione Rotary i cui fondi provengono esclusivamente dai Fondi di Designazione Distrettuale (FODD). Il distretto può fare domanda per una sola sovvenzione l'anno per sostenere uno o più progetti e può utilizzare fino al 50 percento dei propri fondi SHARE (equivalenti al 50 percento delle donazioni annuali effettuate dal distretto) per sostenere tale sovvenzione.

### Sovvenzioni globali

Le sovvenzioni globali sono finanziate dalla Fondazione Rotary che preleva i fondi dal Fondo mondiale, e gli esborsi vanno da 15.000 a 200.000 USD. La Fondazione offre un'equiparazione al 50 percento delle donazioni in contanti versate dai club e dai distretti, e al 100 percento delle donazioni provenienti dal FODD. Tutte le sovvenzioni globali hanno un bilancio minimo di 30.000 USD.

I contributi non rotariani saranno equiparati dalla Fondazione per una sovvenzione, purché non provengano da un'organizzazione cooperante o da un beneficiario del progetto. Non si devono esigere fondi dai beneficiari in

cambio dell'assegnazione della sovvenzione o come contributo in contante per l'equiparazione.

Almeno il 30 percento dei contributi ai progetti umanitari con sovvenzioni globali deve provenire dall'esterno del Paese del progetto e del distretto ospitante. Gli sponsor locali sono incoraggiati a contribuire al finanziamento della sovvenzione.

Il finanziamento della sovvenzione non può essere modificato dopo l'approvazione. I punti di riconoscimento Amici di Paul Harris possono essere concessi solo per i contributi degli sponsor inviati alla Fondazione Rotary, ma non per i contributi inviati direttamente al progetto. I contributi degli sponsor inviati alla Fondazione Rotary prima dell'approvazione della sovvenzione globale da parte degli Amministratori potrebbero non essere disponibili per una specifica sovvenzione. Tutti i contributi per le sovvenzioni globali sono considerati irrevocabili dalla Fondazione Rotary e pertanto non verranno rimborsate.

## VII. ORGANIZZAZIONI COOPERANTI

Le organizzazioni cooperanti sono organizzazioni o istituti scolastici affermati non rotariani che partecipano al progetto fornendo consulenza, infrastrutture, patrocinio, formazione e altri tipi di sostegno. Le organizzazioni cooperanti devono impegnarsi a soddisfare tutti i requisiti di rendicontazione stabiliti dalla Fondazione e fornire, su richiesta della Fondazione, la documentazione comprovante tutte le spese sostenute. La Fondazione può approvare fino ad un massimo di sei sovvenzioni globali per ogni anno rotariano a cui partecipa la stessa organizzazione cooperante, con l'eccezione degli istituti scolastici e università ai quali siano iscritti i borsisti della Fondazione.

### Sovvenzioni distrettuali

Tutti i fondi allocati alle organizzazioni cooperanti non rotariane devono essere utilizzati esclusivamente per le attività previste dal progetto; il distretto deve conservare una documentazione dettagliata di tali attività.

### Sovvenzioni globali

Al momento di presentare la domanda di sovvenzione, gli sponsor e l'organizzazione cooperante devono sottoscrivere un Memorandum d'intesa (MOU) che comprende:

1. Conferma da parte di entrambi gli sponsor che saranno i club o distretti rotariani a occuparsi dell'avvio, della gestione e della supervisione del progetto sovvenzionato;
2. Dichiarazione da parte degli sponsor principali attestante la serietà dell'organizzazione cooperante, e che essa operi nel rispetto delle leggi vigenti;
3. Piano d'implementazione del progetto in cui siano delineate con chiarezza le responsabilità che spettano ad ognuna delle parti;
4. Impegno da parte dell'organizzazione cooperante a partecipare attivamente a qualsiasi revisione contabile condotta dalla Fondazione in merito alle attività connesse con la sovvenzione.

## VIII. ESBORSI

### Sovvenzioni distrettuali

I fondi delle sovvenzioni saranno versati esclusivamente sul conto bancario indicato dal distretto durante la fase della presentazione della domanda. I fondi delle sovvenzioni distrettuali non saranno versati fino all'avvenuta chiusura della sovvenzione distrettuale dell'anno rotariano precedente. I fondi delle sovvenzioni distrettuali vengono versati secondo il tasso di cambio al momento del versamento. I fondi non saranno disponibili una volta conclusosi l'anno rotariano in cui è prevista l'implementazione; se gli sponsor non hanno soddisfatto tutti i requisiti per l'esborso entro il 15 maggio dell'anno di implementazione, la sovvenzione sarà cancellata.

### Sovvenzioni globali

L'esborso dei fondi della sovvenzione avviene solo dopo che tutti i contributi degli sponsor siano pervenuti alla Fondazione Rotary e che sono state soddisfatte le condizioni per l'esborso. I fondi saranno versati nel conto bancario specificato sul modulo di domanda. I firmatari del conto devono essere soci del club o distretto sponsor. Le sovvenzioni saranno pagate in base al tasso di cambio del RI al momento dell'esborso. Se un progetto con sovvenzione viene cancellato dopo che gli sponsor del progetto ricevono il pagamento, tutti i restanti fondi devono essere restituiti alla Fondazione e verranno accreditati al Fondo mondiale.

I seguenti punti si riferiscono alle sovvenzioni globali finanziate con donazioni in contante:

1. Tutte le transazioni relative alle sovvenzioni saranno registrate usando il tasso di cambio corrente del RI pubblicato mensilmente, e tutte le transazioni saranno ufficialmente espresse nella valuta USD.
2. Per la porzione della sovvenzione finanzia da donazioni in contante, gli sponsor non saranno esposti alle fluttuazioni dello scambio di valuta in eccesso del 10 percento del tasso esistente al momento dell'approvazione. Nello stesso tempo, la FR non provvederà ad attribuire agli sponsor del progetto un tasso di cambio superiore in eccesso del 10 percento del tasso in vigore al momento dell'approvazione.
3. Gli sponsor devono contribuire un altro 5 percento per le donazioni in contante a favore della Fondazione Rotary per le domande di sovvenzione globale inoltrate entro o dopo il 1º luglio 2015, per ammortizzare i costi di amministrazione. Saranno riconosciuti i punti di riconoscimento di Paul Harrsi per le donazioni interamente in contante, con relative ricevute fiscali. L'ulteriore 5 percento non viene equiparato dalla Fondazione e non è obbligatorio versare i fondi direttamente in nel conto bancario del progetto; tuttavia, questo tipo di donazioni non genera punti di riconoscimento di Amici di Paul Harris, e la Fondazione non rilascia ricevute fiscali.
4. Tutte le donazioni in contante inoltrati alla FR che eccedono l'ammontare impegnato per la sovvenzione saranno trasferiti al Fondo mondiale.
5. Le donazioni ricevute per le sovvenzioni cancellate saranno trasferite al Fondo mondiale. I donatori hanno 90 giorni di tempo per notificare la FR del trasferimento delle donazioni ad una sovvenzione globale approvata o ad altri fondi della FR.

## IX. RENDICONTAZIONE E DOCUMENTAZIONE

I beneficiari delle sovvenzioni devono soddisfare i requisiti di rendicontazione previsti dalla Fondazione. I

rapporti provvisori e finali devono essere inviati online e tutti i moduli devono essere debitamente completati per intero per essere accettati. Le nuove richieste di sovvenzioni inoltrate da sponsor che non hanno soddisfatto i requisiti di rendicontazione non potranno essere prese in considerazione. La Fondazione si riserva il diritto di rivedere in qualsiasi momento lo status delle sovvenzioni, condurre revisioni contabili, inviare ispettori, richiedere ai partecipanti documenti aggiuntivi e, se necessario, sospendere l'esborso.

Inoltre:

1. I fondi non utilizzati devono essere restituiti prontamente alla Fondazione Rotary;
2. I distretti devono comunicare ai loro club l'utilizzo dei fondi delle sovvenzioni, in conformità con quanto stabilito durante la fase di qualificazione;
3. Gli sponsor devono conservare una copia degli estratti conto bancari e delle ricevute fiscali delle spese sostenute per il progetto sovvenzionato, secondo quanto stabilito durante la qualificazione e in conformità con le leggi locali e internazionali pertinenti.
4. Gli sponsor che non si attengono alle direttive della Fondazione in merito al finanziamento e alla realizzazione dei progetti sovvenzionati devono restituire tutti i fondi utilizzati in modo improprio e potranno essere esclusi dai programmi della Fondazione per un periodo massimo di cinque anni.

**Sovvenzioni distrettuali**

I seguenti requisiti aggiuntivi vanno applicati alle sovvenzioni distrettuali:

1. Il rapporto finale, correlato della documentazione richiesta relativo agli esborsi, deve pervenire alla Fondazione entro 12 mesi dal primo esborso, oppure entro due mesi dall'esborso della somma totale della sovvenzione;
2. Tutti i progetti e le attività della sovvenzione finanziati dalle sovvenzioni distrettuali devono essere completati entro 24 mesi dall'esborso da parte della Fondazione, o dal distretto locale al club o alla sede del progetto;
3. I fondi inutilizzati della sovvenzione superiori a 500 USD devono essere restituiti immediatamente alla Fondazione Rotary, che li accrediterà al FODD del distretto. I fondi non utilizzati per un importo totale inferiore ai 500 USD devono essere devoluti in beneficenza, secondo i requisiti d'idoneità della sovvenzione distrettuale.

**Sovvenzioni globali**

I seguenti requisiti aggiuntivi vanno applicati alle sovvenzioni globali:

1. I rapporti provvisori devono pervenire entro 12 mesi dalla data del primo esborso e successivamente ogni 12 mesi;
2. I rapporti finali devono pervenire entro 2 mesi dalla conclusione del progetto;
3. I fondi non utilizzati, superiori a 500 USD, devono essere restituiti alla Fondazione Rotary, che li accrediterà al Fondo mondiale. Se vi sono dei fondi rimanenti dopo la conclusione del progetto, la Fondazione potrebbe approvarne l'uso per spese correlate al progetto, quali ulteriori rifornimenti per il

progetto stesso.

I rapporti accettabili dovranno contenere dettagli sull'implementazione dei progetti, quali:

1. Descrizione di come il progetto ha avanzato gli obiettivi di quella specifica area d'intervento;
2. Descrizione di come il progetto ha realizzato determinati obiettivi elencati nel modulo di domanda, inclusi i metodi di valutazione usati ed i dati raccolti;
3. Spiegazione di come i risultati del progetto saranno sostenibili nel tempo;
4. Descrizione della partecipazione dei partner locali e internazionali, e delle organizzazioni cooperanti associate alla sovvenzione;
5. Il rapporto dovrebbe anche includere una descrizione dettagliata delle spese per il progetto e l'estratto conto bancario per il progetto. Inoltre, la Fondazione potrebbe anche richiedere agli sponsor di presentare tutte le ricevute correlate. I borsisti e le squadre di formazione professionale devono fornire le ricevute ai loro sponsor per spese con importo superiore ai 75 dollari.

La Fondazione chiuderà la sovvenzione una volta conclusasi l'implementazione del progetto e dopo che gli sponsor hanno dimostrato che vi sono metodi per misurare la sostenibilità del progetto, per assicurare che la comunità locale continuerà ad occuparsi del progetto.

## X. MICROCREDITO

La Fondazione Rotary si è presa l'impegno per programmi di microcredito e crediti rotativi per facilitare le piccole imprese e le imprese finanziariamente autosufficienti. Club e distretti sono incoraggiati a stabilire partenariati con organizzazioni/istituzioni cooperanti di microfinanza con una buona reputazione, per amministrare i programmi creditizi, inteso come un altro modo per avviare progetti di sviluppo sostenibile. Tuttavia, i programmi di microcredito finanziati dalla Fondazione dovranno includere una componente quale la formazione, che vada oltre la semplice gestione del capitale del prestito, inoltre:

1. I club e distretti che desiderano usare i fondi delle sovvenzioni globali per finanziare un progetto di microcredito dovranno accompagnare la domanda di sovvenzione con il Modulo del Supplemento della domanda di sovvenzione globale per progetti di microcredito ;
2. Le attività di microcredito devono essere supervisionate e controllate dal club o distretto sponsor;
3. L'interesse e le tariffe generate dal fondo di microcredito e del credito rotativo dalla Fondazione Rotary potranno essere usati per le spese amministrative direttamente correlate al progetto;
4. Gli sponsor sono tenuti a presentare un modulo supplementare di microcredito con il rapporto finale della sovvenzione;
5. Se un progetto di microcredito viene annullato prima di aver rispettato in pieno i requisiti di rendicontazione della Fondazione, i fondi della sovvenzione dovranno essere restituiti alla Fondazione Rotary.
6. La Fondazione Rotary non finanzia sistemi di garanzia per i crediti.

## XI. CONDIZIONI SPECIALI PERTINENTI ALLA ROTARY FOUNDATION INDIA

Per informazioni più dettagliate a proposito si veda http://mha.nic.in/fcra.htm; i moduli per la pratica sono disponibili nel sito http://mha.nic.in/fcra/intro/forms.html.

Oltre a tutte le altre condizioni riportate nel presente documento, le sovvenzioni che prevedono un pagamento anche parziale a distretti o club indiani devono sottostare alle seguenti procedure di esborso e rendicontazione, in conformità con le leggi del Governo indiano e con la normativa FCRA:

1. Per poter depositare i fondi della sovvenzione su un conto bancario in India, occorre soddisfare tutti i requisiti elencati qui di seguito. Inoltre, gli sponsor devono fornire prova che tale conto è stato registrato presso il governo indiano in conformità con la normativa FCRA; oppure, in alternativa, lo staff della Fondazione deve confermare che nel conto sono disponibili fondi sufficienti provenienti da contributi effettuati dall'India. In caso contrario, la sovvenzione viene sospesa in attesa che nel conto di cui sopra vengano depositati fondi sufficienti. Gli sponsor delle sovvenzioni devono assicurare che i fondi non vengano mescolati.
    a. Sovvenzioni distrettuali - Il pagamento dipenderà dall'approvazione di un piano di spesa dettagliato per ogni progetto o attività elencati. I fondi saranno depositati solo nel conto bancario del distretto. Il nome del conto bancario del distretto dovrà essere facilmente identificabile con il distretto ed il progetto. La terminologia del conto bancario deve essere facilmente identificabile nell'ambito del distretto e del progetto. (Un tipico esempio è (Rotary Distretto 0000 Sovvenzione distrettuale 12345). I fondi della sovvenzione distrettuale sono disponibili durante l'anno rotariano di implementazione, che ha inizio il 1º luglio, ma non saranno rilasciati se non viene completato prima il progetto di sovvenzione distrettuale dell'anno rotariano precedente. I fondi non saranno disponibili dopo la chiusura dell'anno di implementazione; se gli sponsor non soddisfano tutti i requisiti relativi al pagamento entro il 15 maggio dell'anno di implementazione, la sovvenzione verrà annullata
    b. Sovvenzioni globali - I fondi della sovvenzione non saranno corrisposti prima che tutti i contributi degli sponsor siano stati presentati all'esame della Fondazione Rotary e siano state soddisfatte tutte le contingenze relative al pagamento. I fondi saranno depositati nel conto bancario fornito dagli sponsor della sovvenzione.
2. I rapporti provvisori sulla gestione dei fondi della sovvenzione esborsati a entità indiane al 31 marzo di ogni anno devono pervenire alla Fondazione entro il 31 maggio dello stesso anno. I rapporti finali devono essere consegnati alla Fondazione entro due mesi dalla conclusione del progetto sovvenzionato. Gli sponsor della sovvenzione devono assicurarsi che i ricevuti nel conto bancario FCRA registrato non vengano mescolati ai fondi locali.
3. Tutti i rapporti provvisori devono:
    a. Soddisfare tutti i requisiti di carattere generale di cui alla sezione IX.
    b. È necessario inviare attraverso il sito www.rotary.org/it/grants una copia della relazione sui progressi all'Ufficio del Sud Asia.
    c. Includere un certificato di utilizzo se i fondi della sovvenzione sono stati spesi anche in parte,

accompagnato dalle ricevute fiscali e dalla prova di pagamento; i documenti devono essere certificati da un esperto-contabile indipendente (il cui numero di iscrizione all'albo professionale deve essere riportato sul documento)

d. Se i fondi della sovvenzione non sono stati utilizzati, il rapporto deve includere l'estratto conto o il libretto bancario (o una fotocopia certificata dal direttore della banca/esperto contabile) indicante la data in cui la somma della sovvenzione è stata accreditata, e una dichiarazione che spieghi il motivo per cui la somma non sia ancora stata utilizzata, anche se il fondo fosse stato ricevuto prima di marzo.

4. Tutti i rapporti finali devono:

   a. Soddisfare tutti i requisiti di carattere generale di cui alla sezione IX.

   b. È necessario inviare attraverso il sito www.rotary.org/it/grants una copia del rapporto finale all'Ufficio del Sud Asia.

   c. Includere:

      i. un certificato di utilizzo accompagnato dalle ricevute fiscali e dalla prova di pagamento; i documenti devono essere certificati da un esperto contabile indipendente (il cui numero di iscrizione all'albo professionale deve essere riportato sul documento)

      ii. L'estratto conto o il libretto bancario (o una fotocopia certificata dal direttore della banca/esperto contabile);

      iii. Un estratto conto bancario dettagliato se diversi fondi sono stati versati nello stesso conto FCRA;

      iv. Fotocopie o originali di tutte le ricevute fiscali e le prove di pagamento; le fotocopie fornite senza originale devono essere accompagnate da una dichiarazione scritta attestante che "tutti i documenti originali saranno conservati per un periodo di otto anni e che saranno consegnati alla Rotary Foundation India se e quando essa ne faccia domanda";

      v. Informazioni relative ai destinatari del progetto (ad esempio: fotografie, articoli di giornale, lettere di ringraziamento);

   d. Restituzione dei fondi non spesi, indipendentemente dall'ammontare, alla Fondazione Rotary (India).

5. Il club o distretto FCRA registrato è responsabile per la presentazione puntuale del modulo FC-6 accompagnato dai relativi documenti finanziari al Ministero degli Affari Interni di Nuova Delhi.